

D	Bluetooth Lautsprecher-Set
NL	Bluetooth luidsprekerset
F	Ensemble de haut-parleurs Bluetooth
E	Conjunto de altavoces Bluetooth
I	Set altoparlanti Bluetooth
GB	Bluetooth speaker set
PL	Zestaw głośników Bluetooth
H	Bluetooth hangszórószett
UA	Комплект гучномовців Bluetooth
RUS	Комплект динамиков с функцией

Bedienungsanleitung/Garantie	04
Gebruiksaanwijzing	10
Mode d'emploi	15
Instrucciones de servicio	20
Istruzioni per l'uso	25
Instruction Manual	30
Instrukcja obsługi	35
Használati utasítás	41
Інструкція з експлуатації	46
Руководство по эксплуатации	51

D NL F E I GB PL H UA RUS

BLUETOOTH LAUTSPRECHER-SET BSS 4833



AEG
perfekt in form und funktion

3 Übersicht der Bedienelemente

Overzicht van de bedieningselementen

Liste des différents éléments de commande

Indicación de los elementos de manejo

Elementi di comando

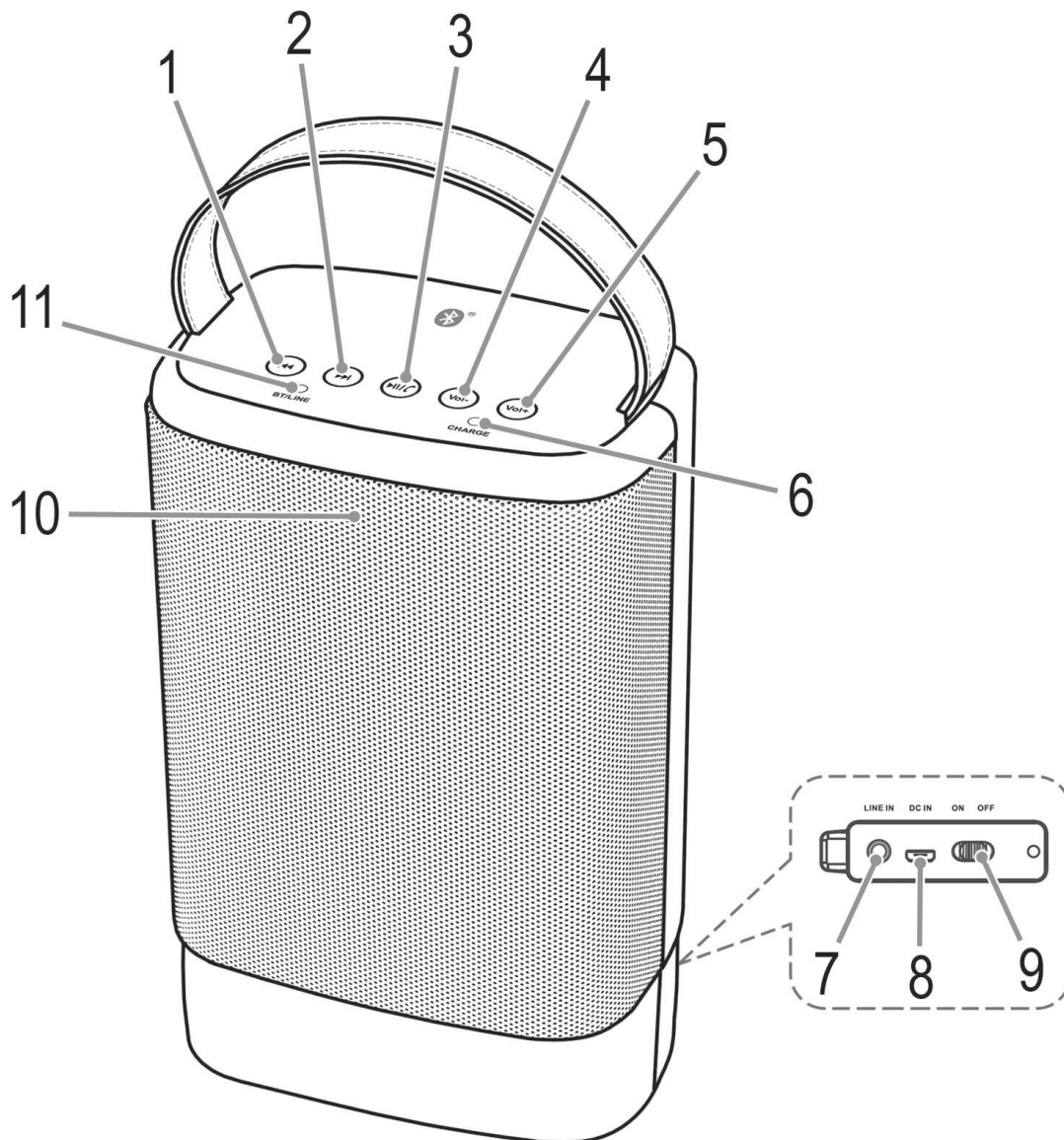
Overview of the Components

Przegląd elementów obsługi

A kezelőelemek áttekintése

Огляд елементів управління

Обзор деталей прибора



Instrukcja obsługi

Dziękujemy za wybór naszego produktu. Mamy nadzieję, że korzystanie z urządzenia sprawi Państwu radość.

Symbole użyte w tej instrukcji obsługi

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika są specjalnie wyróżnione. Koniecznie stosuj się do tych wskazówek, aby uniknąć wypadków i uszkodzenia urządzenia:

OSTRZEŻENIE:

Niebezpieczeństwo dla zdrowia oraz potencjalne ryzyko obrażeń ciała.

UWAGA:

Oznacza potencjalne zagrożenie urządzenia lub innych obiektów.

WSKAZÓWKA:

Podświetlone wskazówki oraz informacje.

Generalne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Przed użyciem urządzenia, należy dokładnie przeczytać podręcznik użytkownika i zachować go wraz z gwarancją, paragonem oraz w razie możliwości wraz z oryginalnym opakowaniem zawierającym wewnętrzne elementy. W razie przekazania urządzenia osobom trzecim, należy dołączyć podręcznik użytkownika.

- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie wolno narażać urządzenia na działanie deszczu ani wilgoci. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu wody (np. w łazience, na basenie, w wilgotnych piwnicach)
- Urządzenia nie należy używać w bardzo gorących, zimnych, zakurzonych ani wilgotnych miejscach.
- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie do celów prywatnych i zgodnie z przeznaczeniem. Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.
- Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła, bezpośrednio światła słonecznego i ostrych krawędzi.
- Trzymaj urządzenie z dala od otwartego ognia.
- Nie przykrywać otworów wentylacyjnych urządzenia.
- Nie należy nigdy zasłaniać otworów wentylacyjnych przedmiotami, takimi jak czasopisma, obrusy, firanki itp.
- Aby zapewnić odporność na zachłapanie wodą (IPX 4), należy zawsze pamiętać o zamkniętej gumowanej pokrywie.
- Na urządzeniu nie wolno stawiać żadnych naczyń wypełnionych wodą, takich jak wazon.
- Na urządzeniu nie należy stawiać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.
- Nie otwierać obudowy urządzenia. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą stwarzać niebezpieczeństwo dla użytkownika.

- Nie narażać wbudowanej baterii na silne uderzenia lub naciski.
- Regularnie sprawdzaj urządzenie pod kątem jakichkolwiek oznak uszkodzenia lub zużycia materiału. W przypadku uszkodzenia, nie należy korzystać z urządzenia.
- Unikaj ustawienia wysokiej głośności, aby zapobiec uszkodzeniom słuchu.

Poniższe symbole znajdują się na urządzeniu i oznaczają:



Symbol błyskawicy ostrzega użytkownika przed niebezpiecznie wysokimi napięciami wewnątrz.



Symbol wykrzyknika wskazuje ważne instrukcje lub uwagi dotyczące konserwacji w dołączonych instrukcjach.

Dzieci i osoby niepełnosprawne

Ze względu na bezpieczeństwo dzieci, trzymać części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian, itp.) poza ich zasięgiem.

OSTRZEŻENIE!

Małe dzieci nie mogą bawić się folią ze względu na **niebezpieczeństwo uduszenia!**

Przegląd elementów obsługi

- 1 Przycisk 
- 2 Przycisk 
- 3 Przycisk 
- 4 Przycisk VOL –
- 5 Przycisk VOL +
- 6 Wskaźnik świetlny CHARGE
- 7 Wejście LINE IN
- 8 DC IN (Mikro-B USB)
- 9 Przełącznik ON OFF
- 10 Wbudowany mikrofon
- 11 Wskaźnik świetlny BT/LINE

Zestaw

- 2x Głośniki Bluetooth (1 x Master, 1 x Slave – można wybrać i stosować indywidualnie)
- 1x Kabel ładowarki (typ A USB na micro B USB)
- 1x Kabel audio (3,5 mm jack)
- 1x Instrukcje obsługi

Pierwsze użycie urządzenia/ wprowadzenie

- Wybrać odpowiednie miejsce dla urządzenia. Odpowiednia będzie sucha, pozioma i nieśliska powierzchnia.
- Sprawdzić, czy urządzenie jest odpowiednio odpowiedzione.
- Zdjąć warstwę ochronną z urządzenia, o ile jest.

36 Język polski

Ładowanie wbudowanej baterii

Naładuj wbudowane akumulatory przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia.

1. Otworzyć przykrywkę gumowaną
2. Podłączyć wtyczkę micro-B USB kabla ładowania do gniazda DC IN (8) urządzenia. Podłączyć wtyczkę USB do włączonego komputera. Wskaźnik świetlny zapali się na czerwono, a bateria ładuje się.
3. Gdy bateria jest w pełni naładowana, lampka kontrolna CHARGE (6) zgaśnie.
4. Odłączyć kabel ładujący od głośnika i PC.
5. Następnie założyć przykrywkę gumowaną z powrotem na swoje miejsce.

UWAGA:

Nigdy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas ładowania.

WSKAZÓWKA:

- Akumulator można ładować tylko wtedy, gdy komputer jest włączony.
- Nie należy podłączać urządzenia do laptopa na zbyt długo, jeśli nie jest on podłączony do zasilania. W przeciwnym wypadku można rozładować baterie laptopa.
- Można również naładować akumulator za pomocą zasilacza sieciowego USB 5 V (nie dołączony do zestawu).
- Czas ładowania różni się zależnie od wykorzystania baterii.
- W przypadku przewidywanego dłuższego okresu nieużytkowania urządzenia, akumulator/baterię urządzenia należy doładowywać przynajmniej raz na 6 do 12 tygodni. Bateria stale rozładowuje się, kiedy jest wyłączona.
- Gdy akumulator/bateria jest już prawie całkowicie rozładowana, co pewien czas słychać sygnał ostrzegawczy.

Ogólne funkcjonowanie

WSKAZÓWKA:

Przyciski na urządzeniach są dotykowe. Aby włączyć daną funkcję, należy lekko ich dotknąć palcem.

Włączanie/wyłączanie urządzenia (9)

Włączanie: Ustaw przełącznik z tyłu na ON.

Wyłączanie: Ustaw przełącznik z tyłu na OFF.

WSKAZÓWKA:

Po ok. 30 minutach bez sygnału urządzenia automatycznie przełączą się w tryb czuwania. Aby ponownie korzystać z urządzeń, należy je wyłączyć i ponownie włączyć za pomocą przełącznika.

Głośność

Użyj przycisków VOL+/VOL- (5/4), aby odpowiednio wyregulować głośność.

WSKAZÓWKA:

Po osiągnięciu maksymalnej lub minimalnej głośności rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Jeśli to konieczne, należy zwiększyć głośność zewnętrznego źródła dźwięku.

Ustawienia dźwięku

W razie potrzeby można zmienić ustawienie EQ urządzenia odtwarzającego w celu uzyskania najwyższej jakości dźwięku.

Jednoczesne działanie obu głośników (tryb sparowane)

WSKAZÓWKA:

Upewnij się, że żaden kabel nie jest podłączony do gniazda LINE IN. Funkcja Bluetooth zostanie wyłączona automatycznie, jeśli jest podłączony kabel audio.

Podłączenie obu głośników

Tryb Bluetooth pozwala na odtwarzanie muzyki przez oba głośniki jednocześnie. Wymaga to, aby oba głośniki zostały najpierw sparowane.

1. Włącz oba głośniki. Z obu głośników rozlegną się sygnały dźwiękowe i zaczną migać lampki kontrolne (11).
2. Jednocześnie naciśnij przycisk ►► (2) na jednym urządzeniu i przycisk ◄◄ (1) na drugim urządzeniu. Oba głośniki rozpoczną sparowanie.

WSKAZÓWKA:

- Głośnik, na którym został naciśnięty przycisk ►► stanie się urządzeniem „Master”.
- Jeśli oba głośniki zostały sparowane wcześniej, połączenie zostanie nawiązane automatycznie po ok. 4 sekundach.

3. Oba głośniki wydadzą dźwięk dzwonka, wskazując na to, że zostały pomyślnie sparowane.
4. Kontrolka BT/LINE wskazuje odpowiednio „Master” i „Slave”.
 - Miga = Master (kanał lewy)
 - Świeci nieprzerwanie = Slave (kanał prawy)
5. Następnie podłącz zewnętrzne urządzenie audio do obu urządzeń. Postępuj zgodnie z instrukcjami z rozdziału „Odtwarzanie plików muzycznych” → „Bezprzewodowo przez Bluetooth”.

WSKAZÓWKA:

W trybie sparowanym, przyciski sterowania obu głośników będą działać jednocześnie.

Zmiana ustawień „Master” i „Slave”

Tak długo, jak urządzenie audio nie jest podłączone do głośników, można zmienić przyporządkowanie głośników.

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk ►► na obecnym głośniku „Slave” i jednocześnie naciśnij przycisk ◄◄ na głośniku „Master”.
2. Głośniki wydadzą sygnał dźwiękowy. Lampki kontrolne BT/LINE będą migać dwa razy, co 2 sekundy.
3. Przyporządkowanie głośników zostanie zmienione. Oba urządzenia wydadzą dźwięk dzwonka.
4. Dźwięk potwierdzenia wskazuje, że nowe przyporządkowanie powiodło się. Kontrolka BT/LINE na nowym głośniku „Master” zacznie migać.

Odlącznie głośników

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk ►►/⏏ na głośniku „Slave”. Głośnik „Master” zostanie odlącznie. Jeśli odtwarzasz w tym czasie muzykę, odtwarzanie będzie kontynuowane przez „Mastera”.
- W celu ponownego podłączenia obu głośników, zatrzymaj odtwarzanie muzyki na głośniku „Master”. Wyłącz głośnik „Slave” i włącz go ponownie. Oba głośniki zostaną automatycznie podłączone.

Odtwarzanie plików muzycznych

Istnieją dwa sposoby, aby odtwarzać pliki muzyczne: za pomocą kabla lub bezprzewodowo przez Bluetooth.

Połączenie kablów

1. Zdjąć przykrywkę gumowaną.
2. Podłączyć kabel stereo 3,5 mm do zewnętrznego źródła dźwięku. W razie konieczności użyj odpowiedniej przejściówki (nie jest dołączona).
3. Podłączyć drugi koniec kabla do gniazda LINE IN tego urządzenia.
4. Urządzenie automatycznie włącza tryb AUX. Zapali się na czerwono lampka kontrolna BT/LINE.
5. Rozpocznij odtwarzanie z podłączonego źródła dźwięku.
6. Informacje o dalszych czynnościach można znaleźć w podręczniku użytkownika zewnętrznego źródła dźwięku.

W normalnych warunkach przykrywka gumowana powinna prawidłowo założona na swoim miejscu w urządzeniu.

WSKAZÓWKA:

- O ile to możliwe, należy ustawić odpowiedni poziom głośności urządzenia zewnętrznego.
- Praca w parze będzie wymagać odpowiedniego kabla-adaptera. (Kabel-adapter nie dołączony do zestawu.)

Bezprzewodowo przez Bluetooth

Bluetooth to technologia bezprzewodowej łączności radiowej urządzeń znajdujących się w bliskim zasięgu. Urządzenia obsługujące standard Bluetooth przesyłają dane w zakresie częstotliwości od 2,402 do 2,480 GHz w paśmie ISM [Industrial (przemysłowe), Scientific (naukowe) i Medical (medyczne)]. Zakłócenia mogą być powodowane na przykład przez sieci WLAN, radia DAB, telefony bezprzewodowe lub kuchenki mikrofalowe, które to urządzenia działają w tym samym paśmie częstotliwości.

Urządzenie to zapewnia możliwość korzystania z urządzeń obsługujących technologię Bluetooth. Promień działania jest ograniczony do około 15 metrów, w zależności od otoczenia i używanego urządzenia.

Jeśli urządzenie odtwarzające obsługuje profil A2DP (ang. **A**dvanced **A**udio **D**istribution **P**rofile; profil zaawansowanej dystrybucji audio) i jest wyposażone w funkcję odtwarzacza muzycznego, można także bezprzewodowo przesyłać do niego pliki muzyczne. Profil A2DP jest profilem Bluetooth wielu dostawców. Podczas transmisji sygnały dźwięku stereo są przesyłane bezprzewodowo między urządzeniem odtwarzającym (źródło), a urządzeniem odbierającym. Aby mieć możliwość zdalnego sterowania, urządzenie odtwarzające musi obsługiwać profil AVRCP (**A**udio **V**ideo **R**emote **C**ontrol Profile).

Ze względu na różnych producentów, różne modele i wersje oprogramowania urządzeń, nie można zagwarantować pełnej funkcjonalności.

WSKAZÓWKA:

Upewnij się, że żaden kabel nie jest podłączony do gniazda LINE IN. Funkcja Bluetooth zostanie wyłączona automatycznie, jeśli jest podłączony kabel audio.

Logowanie urządzeń (parowanie)

Przed rozpoczęciem słuchania muzyki za pomocą tego urządzenia, urządzenia należy najpierw sparować.

1. Sprawdź, czy funkcja Bluetooth jest włączona w odtwarzaczu (np. w telefonie komórkowym). Informacje na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi odtwarzacza.
2. Wyłącz jeden lub oba głośniki. Urządzenie wyda kilkakrotnie sygnał dźwiękowy, a kontrolka BT/LINE (9) zamiga na niebiesko. Oznacza to, że urządzenie jest w trybie parowania.
3. Wybierz menu Bluetooth w odtwarzaczu i zarejestruj w nim to urządzenie. Informacje na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi odtwarzacza. Jako wybór na wyświetlaczu odtwarzacza pojawi się urządzenie „AEG BSS 4833”.

38 Język polski

WSKAZÓWKA:

- Jeśli oba głośniki są podłączone do pracy w parze, tylko kontrolka BT/LINE na głośniku „Master” będzie migać.
- Do głośnika można podłączyć tylko jedno urządzenie odtwarzające. Jeśli głośnik jest już podłączony do urządzenia odtwarzającego, nie pojawi się w menu wyboru BT.

4. Wprowadź w odtwarzaczu hasło „0000”; zależy ono od producenta, modelu i wersji oprogramowania urządzenia.

Kiedy parowanie udało się, usłyszeć można sygnał beep, a wskaźnik (11) zapala się na niebiesko.

Informacje o dalszych czynnościach można znaleźć w podręczniku użytkownika odtwarzacza. O ile to możliwe, należy ustawić odpowiedni poziom głośności urządzenia zewnętrznego.

WSKAZÓWKA:

- W zależności od producenta urządzenia, należy ponownie wykonać rejestrację (PAROWANIE), aby połączyć urządzenia.
- W razie problemów z parowaniem urządzenia do odtwarzania, wyłączyć funkcję WiFi-/ oraz danych mobilnych w urządzeniu do odtwarzania.
- Nie można zapewnić zgodności ze standardem Bluetooth w przypadku urządzeń (np. telefonów komórkowych), które zostaną wydane w przyszłości.
- W celu zapewnienia optymalnego połączenia należy upewnić się, że akumulator odtwarzacza jest w pełni naładowany.
- Niektóre marki telefonów komórkowych zapewniają tryb oszczędzania energii. Tryb oszczędzania energii należy wyłączyć, ponieważ może on być przyczyną problemów podczas transferu danych za pomocą technologii Bluetooth.
- Aby możliwe było przysyłanie danych dźwiękowych, funkcja Bluetooth odtwarzacza musi pozostać aktywna. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi odtwarzacza.
- Jeśli z telefonem komórkowym, za pomocą którego odtwarzana jest muzyka, nawiązane zostanie połączenie, odtwarzanie muzyki zostanie przerwane. „Master” wyda sygnał dźwiękowy. Naciśnij przycisk ►||/ (3) na „Masterze”, aby odebrać połączenie. Dźwięk będzie dochodził z głośnika „Master”. Użyj mikrofonu (10) „Mastera” lub przenieś rozmowę do telefonu komórkowego. Patrz: wskaźniki na wyświetlaczu Twojego telefonu komórkowego. Po zakończeniu połączenia, odtwarzanie muzyki będzie kontynuowane.

Opis przycisków operacyjnych Bluetooth

►||/ (3)

Nacisnąć szybko przycisk, aby przerwać odtwarzanie. Ponowne naciśnięcie przycisku to wznowienie odtwarzania z tego samego miejsca.

WSKAZÓWKA: Odtwarzanie muzyki z Bluetooth

Urządzenie odtwarzające musi obsługiwać tę funkcję. Zależnie od urządzenia może być konieczne wcześniejsze uruchomienie muzycznych aplikacji na urządzeniu odtwarzającym.

Działanie zestawu głośnomówiącego (►||/ (3))

- Naciśnij przycisk, aby odebrać lub zakończyć połączenie przychodzące.
- Wciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aby odrzucić połączenie przychodzące.
- Naciśnij ten przycisk dwukrotnie, aby wybrać ostatnio wybierany numer.

WSKAZÓWKA:

W trybie sparowanym, funkcja głośnomówiąca jest dostępna tylko na głośniku „Master”.

◀◀(1)

Nacisnąć raz = Zaczyna bieżący utwór ponownie od początku.

Nacisnąć dwa razy = Przeskakuje do poprzedniego utworu.

Nacisnąć trzy razy = Odtwarza poprzedni utwór, itp.

▶▶(2)

Można użyć tego przycisku, aby przeskoczyć do następnego lub jeszcze następnego utworu, itp.

Czyszczenie

UWAGA:

Nigdy nie wkładać urządzenia do wody.

- Odłączyć od zasilania przed rozpoczęciem czyszczenia.
- Wyczyścić urządzenie miękką, wilgotną szmatką bez detergentów.

Usuwanie usterek

Usterka	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Urządzenie ulega awarii i „zawiesza się”	Wyłącz urządzenie za pomocą przełącznika z tyłu, a następnie włącz go ponownie.
Nie można włączyć głośnika	Rozładowany akumulator/bateria	Naładować akumulator/baterię (⇒ strona 36)
Brak sygnału dźwiękowego w przypadku połączenia Bluetooth.	Głośnik nie został sparowany ze źródłem dźwięku.	Sprawdź, czy nawiązano połączenie. W razie konieczności sparuj ponownie głośnik ze źródłem dźwięku.
	Zbyt niski poziom głośności.	Zwiększ głośność głośnika. Zwiększ głośność źródła dźwięku.
Nie można podłączyć głośnika.	Parowanie nie działa.	Sprawdź, czy źródło dźwięku obsługuje protokół A2DP.
	Źródło dźwięku jest wyłączone.	Włącz źródło dźwięku.
	Funkcja Bluetooth źródła dźwięku jest wyłączona.	Włącz funkcję Bluetooth źródła dźwięku.
	Dana wersja Bluetooth nie jest obsługiwana.	Użyj innego urządzenia odtwarzającego.
	Kabel audio podłączony do gniazda LINE IN.	Odłącz kabel audio.
Głośniki nie mogą zostać sparowane (tryb sparowany)	Niedziałające połączenie Bluetooth.	Wyłącz oba głośniki za pomocą przełącznika z tyłu. Następnie włącz oba urządzenia i sparuj je ponownie.
	Kabel audio podłączony do gniazda LINE IN.	Odłącz kabel audio.

Dane techniczne

Model: BSS 4833
 Zasilanie bateryjne: 3,7 V, 1000 mAh, Lithium-Ion
 Czas ładowania: ok. 3 h
 Czas pracy: ok. 5 h
 Prąd ładowania: 5 V DC, 500 mA $\ominus$ — $\oplus$
 Klasa ochronności: III
 Stopień ochrony IPX 4
 Waga netto: ok. 0,6 kg (każdy głośnik)

Bluetooth

Obsługiwany standard Bluetooth: V3.0 + EDR
 Zakres: ok. 10-15 metrów
 Częstotliwość transmisji: 2,4 GHz
 Protokoły: A2DP, AVRCP

Zastrzegamy sobie prawo wprowadzania zmian technicznych i projektowych w trakcie ciągłego rozwoju produktu.

Urządzenie jest zgodne z aktualnymi dyrektywami CE, dotyczącymi zgodności elektromagnetycznej czy niskiego napięcia i produkowane jest zgodnie z najnowszymi przepisami bezpieczeństwa.

Warunki gwarancji

Przyznajemy 24 miesiące gwarancji na produkt licząc od daty zakupu.

W tym okresie będziemy bezpłatnie usuwać w terminie 14 dni od daty dostarczenia wadliwego sprzętu z kartą gwarancyjną do miejsca zakupu wszystkie uszkodzenia powstałe w tym urządzeniu na skutek wady materiałów lub wadliwego wykonania, naprawiając oraz wymieniając wadliwe części lub (jeśli uznamy za stosowne) wymieniając całe urządzenie na nowe.

Sprzęt do naprawy powinien być dostarczony w komplecie wraz z dowodem zakupu oraz z ważną kartą gwarancyjną do sprzedawcy w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu lub innym odpowiednim dla zabezpieczenia przed uszkodzeniem. W razie braku kompletnego opakowania fabrycznego, ryzyko uszkodzenia sprzętu podczas transportu do i z miejsca zakupu ponosi reklamujący.

Naprawa gwarancyjna nie dotyczy czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do wykonania których zobowiązany jest użytkownik we własnym zakresie i na własny koszt.

Gwarancja nie obejmuje:

- mechanicznych, termicznych, chemicznych uszkodzeń sprzętu i wywołanych nimi wad,
- uszkodzeń powstałych w wyniku działania sił zewnętrznych takich jak wyładowania atmosferyczne, zmiana napięcia zasilania i innych zdarzeń losowych,
- nieprawidłowego ustawienia wartości napięcia elektrycznego, zasilanie z nieodpowiedniego gniazda zasilania,
- sznurów połączeniowych, sieciowych, żarówek, baterii, akumulatorów,
- uszkodzeń wyrobu powstałych w wyniku niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją jego użytkowania, przechowywania, konserwacji, samowolnego zrywania plomb oraz wszelkich przeróbek i zmian konstrukcyjnych dokonanych przez użytkownika lub osoby niepowołane,
- roszczeń z tytułu parametrów technicznych wyrobu, o ile są one zgodne z podanymi przez producenta,
- prawidłowego zużycia i uszkodzeń, które mają nieistotny wpływ na wartość lub działanie tego urządzenia.

40 Język polski

Karta gwarancyjna bez pieczętki sklepu, daty sprzedaży, nie wypełniona, źle wypełniona, ze śladami poprawek, nieczytelna wskutek zniszczenia, bez możliwości ustalenia miejsca sprzedaży oraz dołączonego dowodu zakupu jest nieważna.

Korzystanie z usług gwarancyjnych nie jest możliwe po upływie daty ważności gwarancji. Gwarancja na części lub całe urządzenie, które są wymieniane kończy się, wraz z końcem gwarancji na to urządzenie.

Wszystkie inne roszczenia, wliczając w to odszkodowania są wykluczone chyba, że prawo przewiduje inaczej. Roszczenia wykraczające poza tą umowę nie są uwzględniane przez tą gwarancję.

Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Gwarancja oraz zawarte w niej warunki obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Dystrybutor:
CTC Clatronic Sp. z o.o
ul. Opolska 1 a karczów
49 - 120 Dąbrowa

Usuwanie

Usuwanie baterii



Urządzenie posiada baterie z możliwością doładowania. Zużyte baterie oraz akumulatory nie są częścią odpadów gospodarstwa domowego. Baterie / akumulatory należy usunąć przed przekazaniem produktu do miejsca utylizacji odpadów. Należy w tym celu skontaktować się z wykwalifikowanymi specjalistami.

Utylizacja przyjazna środowisku



Pod koniec użytkowania nie wolno wyrzucać urządzenia z odpadami gospodarstwa domowego. Należy odnieść jest do oficjalnego punktu zbiórki celem recyklingu. Dzięki temu wspomagają Państwo ochronę środowiska.